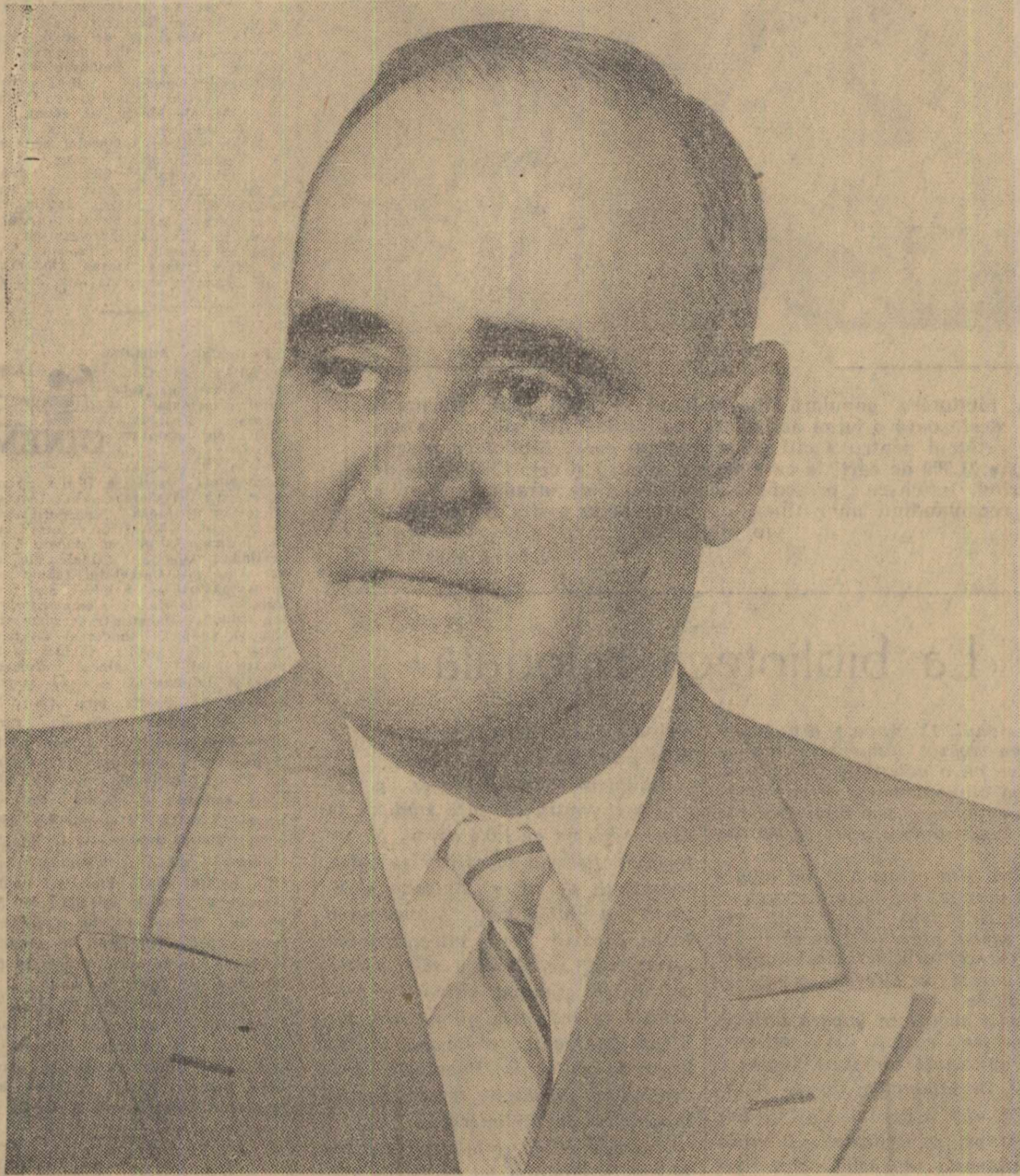


Tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej împlinește 60 de ani



Scumpe tovarășe Gheorghiu-Dej,

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei tale de naștere, te felicităm caldușos, urându-ți din toată inima mulți ani de sănătate și putere de muncă în slujba partidului și a patriei noastre socialiste.

Întreaga ta activitate revoluționară ca fiu devotat al clasei muncitoare din România, al poporului român, este înalt exemplu de fidelitate neștrămutată față de marxism-leninism, de luptă perseverentă și plină de pasiune pentru cauza socialismului și comunismului.

Într-un timp de tinerețe în rîndurile mișcării muncitorești, te-ai călit ca revoluționar proletar în mari bătălii de clasă. Însușirile tale de organizator al maselor muncitoare, capacitatea de a înfrunta cu voință neînfrîntă politica partidului s-au manifestat din plin în eroicele lupte ale celeristilor și petroliștilor din februarie 1933, care au marcat o cotitură în istoria partidului și a întregii noastre mișcări muncitorești. La procesul intentat de burghezie ca urmare a acestor lupte a răsunat cu putere glasul tău de acuzare și demascare a politiciilor claselor stăpînitoare, chemarea la luptă împotriva exploatareii și asupririi burghezo-moșierilor, împotriva fascismului și războiului.

În anii lungi de temniță și lagăr, prin abnegația și combativitatea ta, prin încrederea neclintită în victoria cauzei celor ce muncesc, ai înșușit și înălbărit pe tovarășii tăi de luptă. Sub conducerea ta de înaltă politică ai transformat închisorile și lagărele într-o școală de călîre și educare a luptătorilor revoluționari, în universitate comunistă.

Partidul și poporul dau o înaltă apreciere meritelor tale în elaborarea, în anii celui de-al doilea război mondial, a liniei strategice și tactice a partidului, în înfruntarea măsurilor care au făcut cu putință ca partidul să-și îndeplinească cu cinste rolul de organizator și conducător al luptei unite a tuturor forțelor patriotice ale poporului pentru răsturnarea dictaturii fasciste și întoarcerea armelor împotriva Germaniei hitleriste.

După victoria insurecției armate, în desfășurarea revoluției populare, în munca de întărire a rîndurilor partidului și în înfruntarea unității politice și organizatorice a clasei muncitoare, în lupta pentru democratizarea țării, relucerea economică, cucerirea întregii puteri politice de către clasa muncitoare în alianță cu țărănimii și trecerea la construirea socialismului, s-au vădit deose-

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN
CONSILIUL DE STAT AL REPUBLICII POPULARE ROMINE
CONSILIUL DE MINISTRI AL REPUBLICII POPULARE ROMINE

8 noiembrie 1961

DECRET

cu privire la conferirea pentru a doua oară a Medaliei de Erou al Muncii Socialiste din R. P. Romînă, „Secera și Ciocanul“, tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej

Pentru rodnică și îndelungată activitate în mișcarea muncitorească revoluționară, pentru merite deosebite în întărirea partidului și a unității sale, pentru contribuția de seamă în crearea și consolidarea statului democrat-popular și în construcția socialistă din țara noastră — cu prilejul împlinirii a 60 de ani de la nașterea sa.

Consiliul de Stat al Republicii Populare Romine,

decreează:

1. — Conferă pentru a doua oară tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej Medalia de Erou al Muncii Socialiste din R. P. Romînă, „Secera și Ciocanul“.

p. Președintele Consiliului de Stat
ION GHEORGHE MAURER

București 8 noiembrie 1961

IN CUPRINSUL ZIARULUI:

- Fiecare cămin cultural — factor activ al ridicării satului: ION TĂNASE: Conținutul muncii culturale la nivelul sarcinilor economice; VASILE CĂLĂRAȘU: Anul acesta de ce nu? (pag. a 2-a)
- C. GHELEA: Știința în slujba producției (pag. a 2-a)
- Ing. ELENA PAVELESCU: După un an de activitate: Crește tot mai mult rolul consiliilor de coordonare (pag. a 3-a)
- Uniunea Sovietică cheamă toate popoarele, toate statele la pace și prietenie (pag. a 4-a)
- Agrarizarea situației politice în Ecuador (pag. a 4-a)

TELEGRAMĂ

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine
BUCUREȘTI

Scumpe tovarășe Gheorghiu-Dej,

Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., vă felicită caldușos cu prilejul celei de-a 60-a aniversări și vă trimite, unul din conducătorii încercați ai Republicii Populare Romine, eminent militant al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, salutul lor cordial și frățesc.

Poporul sovietic vă cunoaște și vă stimează profund pentru fidelitatea dv. nemărginită față de marea cauză a luptei pentru interesele clasei muncitoare și ale tuturor oamenilor muncii, pentru victoria socialismului în România.

Nu dăm o înaltă prețuire aportului dv. la întărirea și dezvoltarea colaborării strînse și frățestre dintre partidele și țările noastre, la întărirea unității mișcării comuniste mondiale, în spiritul principiilor marxism-leninismului și al internaționalismului socialist.

Vă dorim scumpe tovarășe Gheorghiu-Dej, multă sănătate și ani mulți de viață și activitate rodnică pentru binele României socialiste, în lupta pentru întărirea păcii în întreaga lume, pentru victoria socialismului și comunismului.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST
AL UNIUNII SOVIETICE
PREZIDIUL SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S.

Școli pentru tractoriști

De câteva zile pe lângă S.M.T.-urile din regiunea Argeș, precum și la Slatina, Voicest, Slobozia și Drăgănești-Olt și-au început activitatea noile școli profesionale de tractoriști și mecanici agricoli, cu

o durată de 3 ani. Majoritatea celor 120 elevi au fost recrutați din gospodăriile colective de pe raza S.M.T.-urilor respective. Prin grija statului, acești elevi primesc echipament, cazare și masă gratuită, precum și alte dotări.

Lucrări de terasare a terenurilor deluroase

Colectivii din Dobrogea continuă cu intensitate acțiunea de terasare a terenurilor deluroase și erodate, în vederea plantării acestora cu viță de vie și pomi fructiferi.

În bună parte, aceste lucrări se execută în acest an cu mijloace mecanizate. În regiune au fost organizate în stațiunile de mașini și tractoare șase brigăzi pentru meca-

nizarea lucrărilor de prevenire și combatere a eroziunii solului.

De la începutul anului și pînă în prezent, colectivii din regiunea Dobrogea au efectuat terasări și diferite alte lucrări de prevenire și combatere a eroziunii solului pe 1.100 ha. În ultimii 5 ani au fost puse astfel în valoare 5350 de ha. terenuri erodate. (Agerpres)

Livrează tot mai multe produse

TIMISOARA (de la corespondența noastră). — În momentul de față, colectivii din regiunea Banat predau la bazele de recepție cantități de porumb contractate. Pînă în prezent 71 de gospodării colective au predat în întregime porumbul contractat, iar alte 116 transportă în aceste zile ultimele cantități. Numeroase unități, cum sînt cele din Șandra, Uihel și altele au predat în plus 100—120 tone de porumb.

★
Gospodăriile de stat din re-

giunea Banat au îndeplinit planul anual la producția de lapte-marfă. Față de aceeași perioadă a anului trecut, gospodăriile de stat din Banat au livrat statului cu 64.000 hl. mai mult lapte, evidențiindu-se în mod deosebit unitățile din Orșoara, Grabă, Varies și Bulgăruș.

Calculule făcute în prealabil arată că pînă la sfîrșitul anului Trutul regional Gostat Banat va livra statului în plus circa 50.000 hl. lapte.

Recepția cu prilejul celei de-a 44-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Marți seara ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la București, I. K. Jegalin, a oferit o recepție în saloanele Ambasadei cu prilejul zilei de 7 Noiembrie, cea de-a 44-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

La recepție au luat parte tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Măgioroș, Dumitru Coltu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihail Dălea,

Cuvîntul tovarășului I. K. Jegalin

Scumpe tovarășe Gheorghe Gheorghiu-Dej,
Scumpe tovarășe Ion Gheorghe Maurer,
Dragi tovarăși și prieteni,
Stimați oaspeți,

Permiteți-mi în primul rînd să vă mulțumesc pentru participarea la sărbătoarea noastră.

Astăzi popoarele Uniunii Sovietice sărbătoresc împlinirea a 44 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, care a deschis o nouă din istoria omenirii — era prăbușirii capitalismului și stăruirii pe pămînt a triumfului rațiunii omenești, a triumfului comunismului!

Acum 44 de ani clasa muncitoare din Rusia, condusă de gloriosul partid comunist, în frunte cu marele învățător și conducător Vladimir Iliei Lenin, a doborât dominația oădănașă a capitaliștilor și moșierilor, a instaurat puterea sovietică. Pentru prima oară în istoria lumii poporul muncitor și exploatat a dobîndit adevărată libertate și a devenit stăpîn pe soarta sa.

Cea de-a 44-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie este sărbătorită în condițiile mărețelor victorii ale socialismului în întrecerea pasnică cu capitalismul, în condițiile unui avînt nemaivăzut al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, generat de hotărîrile istorice ale Congresului al XXII-lea

al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Congresul al XXII-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, care a avut loc în preajma împlinirii a 44 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, a constituit un nou triumf al mărețelor idei ale marxism-leninismului, proclamate de Octombrie. Acest Congres va intra în istoria mișcării revoluționare mondiale drept congresul constructorilor comunismului.

Însemnătatea istorică-mondială a Congresului al XXII-lea al P.C.U.S. constă în faptul că el a examinat și a aprobat noul Program al partidului, programul construirii societății comuniste, care a devenit steagul victorios și arma ideologică a partidului și a poporului în lupta pentru triumful comunismului.

Programul P.C.U.S., adoptat de congres, oferă pentru prima oară în marxism un tablou desfășurat al societății comuniste, care se făurește deja în țara noastră. În program este înfruntată înțelepciunea colectivă a partidului nostru, a Comitetului său Central leninist, în frunte cu primul-secretar, tovarășul N. S. Hrușciov. Victoriile liniei leniniste a Congresului al XX-lea al P.C.U.S., lichidarea urmării personalității lui Stalin și a urmărilor lui, zdrobirea grupului antipartinic au accelerat înaintarea țării noastre pe calea spre comunism.

Partidul nostru consideră de dator-

(Continuare în pag. 3-a)

Muncă avîntată în fabrici și pe șantiere

Se îmbunătățește calitatea minereului

GHELAR (de la corespondența noastră). — Căutînd să aducă un aport însemnat la sporirea producției de fontă, minierii de la Întreprinderea minieră Ghelar acordă multă atenție îmbunătățirii calității minereului pe care îl livrează furnalștilor. Datorită măsurilor luate de extinderea mecanizării și folosirea unor metode înaintate de lu-

cru minerii din Ghelar au livrat furnalștilor minereu care conține cu 11.267 tone metal mai mult decît era planificat pentru primele 10 luni ale anului. În această perioadă brigăzile conduse de Ioan Pall, Nicolae Balici, Victor Jolbă și altele, n-au avut nici un vagonet de minereu rebutat.

Cu planul îndeplinit înainte de termen

Întreprinderile industriale ale regiunii Ploiești au îndeplinit cu 7 zile înainte de termen planul pe primele 10 luni ale anului. În această perioadă au fost date în plus printre altele 10.848 tone benzină, 15.779 tone motorină superioară, 30.460 tone uleiuri industriale,

însemnate cantități de utilaje petroliere, materiale de construcție, țesături etc.

Volumul producției globale realizat în primele 10 luni ale anului de întreprinderile industriale și unitățile economice din regiunea Ploiești este cu 13,3 la sută mai mare decît realizările din aceeași perioadă a anului trecut. Sporul de producție a fost obținut, în-deosebi, pe seama folosirii mai bune a suprafețelor de producție și a capacității utilajelor și instalațiilor, precum și prin intrarea în funcție a unor noi obiective industriale.

Un nou șantier pentru construcții de locuințe

BRAȘOV — (de la corespondența noastră). — În aceste zile, în fața Teatrului de Stat din Brașov au început lucrările de amenajare a unui nou șantier. Aici se va construi un frumos cvartal de locuințe, care va cuprinde blocuri ce însumează circa 200 de apartamente.

În această toamnă va începe construcția a două blocuri cu câte 32 apartamente fiecare, restul construindu-se în viitor. Noul cvartal va fi construit de muncitorii, inginerii și tehnicienii din cadrul T.R.C.L. Brașov.



La primul pavilion al Expoziției permanente a economiei naționale, lucrările interioare sînt în curs de finisare.

Foto: AGERPRES

Alexandru Bîrlădeanu, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai organizațiilor obștești și instituțiilor centrale, oameni de știință, artă și cultură, generali și ofițeri ai forțelor noastre armate, ziaristi romîni și corespondenți ai presei străine.

Au participat șefii misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic. În timpul recepției, tovarășii I. K. Jegalin și Ion Gheorghe Maurer au rostit toasturi.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, deosebit de prietenească. (Agerpres)

Cuvîntul tovarășului Ion Gheorghe Maurer

Stimate tovarășe ambasador,
Dragi tovarăși și prieteni,

Vă rog să-mi permiteți ca în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, ai Consiliului de Stat și al Guvernului Republicii Populare Romine să transmit un salut frățesc și cele mai calde felicitări Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Guvernului Uniunii Sovietice și Prezidiului Sovietului Suprem, poporului sovietic cu prilejul împlinirii a 44 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie.

Această aniversare este întîmpinată de poporul sovietic cu un grandios bilanț de succese în făurirea bazei tehnico-materiale a comunismului, în creșterea bunăstării celor ce muncesc, în avîntul științei și culturii, în dezvoltarea multilaterală a societății sovietice pe calea comunismului.

Cel de-al XXII-lea Congres al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, la care am avut cîntec de a participa, a constituit o strălucită manifestare a justetei politicii leniniste a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a încrederii sale conducere, a unității de monolit a rîndurilor Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a uriașei sale forțe politice, ideologice, organizatorice și morale, a puternicului avînt creator al poporului sovietic. Toate acestea constituie chezașia că

mărețele obiective stabilite de Congres vor fi îndeplinite cu deplin succes.

Congresul al XXII-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice reprezintă un eveniment de însemnă importanță nu numai pentru Uniunea Sovietică, ci și pentru popoarele tuturor țărilor socialiste, pentru întreaga omenire. Perspectivile pline de măreție pe care le-a deschis poporul sovietic noul Program al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Manifestul Comunist al epocii contemporane, demonstrează forța și superioritatea socialismului și comunismului, sporesc considerabil puterea de atracție a ideilor marxism-leninismului în lume.

Mergînd umăr la umăr alături de Uniunea Sovietică și de celelalte țări ale lagărului socialist, poporul român muncesc cu hotărîre și abnegație pentru înfruntarea planului de 6 ani, pentru prosperitatea Republicii Populare Romine, își consacra teatle forțele operei de desăvîrșire a construcției socialiste în patria sa.

Partidul Muncitoresc Român, poporul român consideră drept o înaltă îndatorire de a depune și pe viitor toate eforturile pentru întărirea continuă a coeziunii de monolit a lagărului socialist și a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, sub drapelul marxism-leninismului.

(Continuare în pag. 3-a)

Răspundem cititorilor

MARIN CIOBANU — Slatina. Trebuie să știți că titlul de tehnician nu echivalează cu titlul de maistru. Postul pe care îl puteți ocupa cu precizie de 4 ani, puteți merge în învățământul superior la orice specialitate dorită.

V. PANTURU-Tunari — București. În urma intervențiilor făcute de comitetul executiv comunal Tunari, I.T.B., a prelungit linia de autobuz 48 până în comuna. Deoarece drumul nu este în perfectă stare, autobuzele merg deocamdată numai până la linia de centură. După amenajarea drumului ele vor merge însă până-n comună.

P. VASILE-MĂCĂSASA — Medias. La permise pe calea ferată au dreptul foști salariați permanenți pensionați de C.F.R. sau cei care, după ce au lucrat 25 de ani la C.F.R., au fost transferați în alte întreprinderi unde au fost pensionați.

Dacă faceți parte dintr-una din cele 2 categorii, urmează să prezentați decizia de pensie, cuponul mandat postal de încasarea pensiei la zi, adeverința de timp servit la calea ferată, actul de căsătorie, actul de naștere pentru copii până la 18 ani, câte o fotografie pentru fiecare carnet și carnete de activ.

V. POPESCU — Cimpulung Muscel. În aplicarea dispozitiilor de reducere a tarifului energiei electrice, în conformitate cu Hotărârea C.C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri din 27 iulie 1961, prin suprafața de locuit se înțelege suprafața încăperilor care servesc pentru locuință sau care pot primi această destinație, adică camerele de locuit, camerele de trecere (holurile) și camerele pentru personalul de serviciu.

Nu intrați în calcul suprafețele pentru locuit bucătăria, camerele de baie, vestiarele, culoarele, spălătoriile și orice alte dependente precum și camerele de trecere, în cazul cind acestea din urmă deservesc tot sau mai mult locuitorii care nu fac parte din aceeași familie și atunci cind sunt improprii pentru locuit.

În cazul dv., holul în cauză nu este impropriu folosirii pentru locuit, cu atât mai mult cu cât deservesc locatarii aparținând unei aceleiași familii. Deci camerele care urmează să intre în tranșa I-a sunt trei.

IOAN MIKEA — Ploiești. În vederea obținerii unui duplicat de pe actul dv. de studii este nevoie să contactați Ministerul Învățământului și Culturii, sesiunea și centrul la care ați susținut examenul de bacalaureat. Fără aceste date nu se pot cerceta evidențele respective.

GHORGHE POPESCU — București. Vă facem cunoscut că arhiva fostului gimnaziu industrial din Vălenii de Munte se află la școala medie din aceeași localitate, raionul Teleajen.

INSEMNAȚII

Mîndria comunei

Cu trei lucrări se mîndrește cetățenii comunei Sălcuța din raionul Craiova. Sînt trei construcții — reade alii muncii lor neobosite din ultimii ani. Prima este clădirea cîminului, a cărei sală poate găzdui deodată cca 600 de persoane la diverse manifestări culturale și adunări care au loc în centrul comunei, în satul Sălcuța.

Au trecut a fost pusă la dispoziția elevilor școala cea nouă din satul Tencănuș. Cu toate că numărul doar un an de existență, școala nu mai este considerată ca cea mai nouă. Să nu credeți că s-ar fi învechit prematur; dacă n-ar fi culoarea ceva mai închisă deosebit anul trecut a acoperișului, nici n-al putea spune că are un an „vechime”. Deci nici vîrstă și nici uzura — n-o fac să fie trecută în rîndul celor „vechi”.

„E veche cea din Tencănuș, pentru că făcuseră alia la Plopișor, mai nouă anul acesta” — spune cînd vine vorba despre construcțiile obștești, salătoarul Constantin M. Radu. În calitate de președinte al comitetului de construcție, alături de deputatul Petre Mamut, de Dumitru Iordache, Constantin Cîmpoșu și Radu St. Marin, membri în comitet, alături de alți cetățeni din sat, Constantin M. Radu a avut odată pînă cînd n-a văzut elevii intrînd în sălile de clasă ale școlii. La ridicarea școlii au mai pus umărul deputații comunali Petre

Brăveanu, Ștefan Olaru, Petre Enache, sîtenii Florea Olteanu, Constantin Balaci, Sica Mutuleanu și mulți alții. Treburile de făcut erau multe: transportul materialelor, săpături, prepararea mortarului, umpluturi cu pămînt, confecționarea și arderea cărămizilor, extragerea materialului pietros din carieră și altele. Dar cu sprijinul sîtenilor toate s-au făcut iar construcția a costat doar 83.000 lei, economisindu-se 43.000 lei în comparație cu prevederile devizului. Economii importante s-au realizat și la confecționarea băncilor care s-au făcut cu posibilități locale la jumătate din prețul obișnuit.

Zilele trecute l-am întîlnit la Banca de stat din Craiova pe secretarul comitetului executiv din Sălcuța, Nicolae Prestegusa.

— Mă expediați președintele nostru, tovarășul Constantin Bercea, la bancă două bani, mi-a spus el. Avem ceva economii și am mai plănuit o lucrare.

— Tot școală?

— Nu. Acum e vorba de o reparație capitală. Ne-am gândit că e bine să facem nou și dispensarul de circumscripție, care se află tot la noi în comună și e tare vechi. Cînd mai veniți prin Sălcuța — încolo, peste vreo lună-două — n-o să-l mai recunoașteți.

ION BECHERU
correspondentul „Romîniei libere”

Un ritm mai susținut

Față de anul trecut în realizarea planului de investiții al statului popular al regiunii Mureș Autonomă Maghiară se remarcă unele succese. La sfîrșitul trimestrului I bunaoară, au fost asigurate practic toate pentru 96 la sută din lucrările prevăzute în plan față de 88 la sută cît erau realizate în aceeași perioadă a anului trecut. D.S.A.P.C. nu numai că a dat proiectele mai din timp dar acestea au fost și complete, cu detaliile necesare de execuție, asigurîndu-le construierea posibilității de a lucra din plin. Este regretabil însă că D.S.A.P.C. n-a acordat aceeași importanță și suplimentărilor survenite pe parcurs, ceea ce a dus la unele rămîniri în urmă. Succese s-au obținut și în ce privește reducerea prețului de cost la construcții. Anul acesta nu numai că s-a respectat prețul de cost planat pe apartament, dar unele blocuri s-au reînălțat, reducîndu-se cheltuielile de preț de cost prin înălțarea în deviz. Așa de pildă, la blocurile din strada Moricea Zsigmond-Tig. Mureș și la cel din

Odorhei s-a obținut un preț de cost cu 1.000 lei mai puțin decît cel prevăzută.

Calitatea construcțiilor din acest an este vădit superioară alții în ceea ce privește spațiul (de locuit, pentru buștarie, locuri prevăzute pentru debară), cît și lucrările de finisaj interior și exterior care fac din noile blocuri adevărate podoboabe ale orașului.

În ceea ce privește ritmul construcțiilor el continuă să constituie stîlp pentru întreprinderea Regională de Construcții cît și pentru comitetul executiv al statului popular regional, un obiectiv de realizat. Este drept că la patru blocuri constructorul a reușit să se încadreze în termenul normal. Dar aceasta nu-i suficient deoarece la restul construcțiilor termenul este depășit. La aceasta a contribuit necesitatea ritmului de aprovizionare stabilă, deși nu au existat condiții obiective.

Treburile vorbit și deservite reînnoșate a unor proiectanți în ceea ce privește folosirea nanourilor mari, cu toate că pe alte șantiere din țară ele s-au dovedit eficace. Neîncadrarea în ritmul normal al construcțiilor duce la depășirea termenului de dare în folosință, la grabă, ceea ce dăunează înaltă. Așa de pildă blocurile I.M.F. deși sînt terminate de două luni de zile nu au putut fi date în folosință din cauza instalării de încălzire centrală care nu funcționează.

În ultimul timp s-a observat în rîndurile conducerii întreprinderii regionale de construcții o atitudine de careare automobilumire. Drept urmare ritmul zilnic a devenit al mai lent. Faptul că T.R.C.L. a realizat planul pe semestrul I în proporție de 106,5 la sută nu justifică această atitudine. În fapt, tîrînd seama de suplimentările de plan survenite realizarea planului este de numai 95 la sută, ceea ce nu-i motiv de liniște. Sperăm că măsurile luate recent în cadrul sesiunii a III-a a statului popular regional vor ajuta conducerea trustului să reîntre în ritmul dinainte și chiar să-l depășească. Posibilități există.

ANA IOANID

Alte probleme aflate în studiu

Tubul de șoc este una din cele mai moderne instalații pentru cercetarea calităților aerodinamice ale diverselor corpuri supuse marilor viteze. La Institutul de mecanică aplicată a fost pus în ultima vreme la punct un asemenea tub de șoc. În el se realizează o viteză de 3-4 ori mai mare decît a sunetului și asta numai cu ajutorul a doi kW. Parametrii obiectului studiat sînt măsurați în cîteva mîini de secundă de către aparatele electronice. În prezent prin intermediul instalației citate se verifică concluziile teoretice, elaborate de colectivul acad. Elie Carafoli, asupra scurgerii aerului în jurul profilului de aripi supersonice. De asemenea, se va studia efectul mișcării paletelor turbinelor cu abur sau gaze și a compresorului de mare putere.

Legîndu-se tot mai strîns activitatea de nevoile industriei noastre, colectivul Institutului de mecanică aplicată dobindete noi și noi succese în munca de cercetare științifică.

C. GHELEA

General-locotenent în rezervă Verdeș C. Constantin

În ziua de 7 noiembrie 1961, a înecat din viață general-locotenent în rezervă Verdeș Constantin.

Născut la Iași la 4 iulie 1897, după terminarea liceului, îmbrățișează meseria armelor, devenind ofițer în anul 1916.

Artillerist cu o bună pregătire militară, a luat parte la bătălia de la Mărășești, din anul 1917, în care s-a distins.

În armată a ocupat diferite funcții, strădindu-se să realizeze gradul de general-locotenent.

După 23 August 1944, în funcțiile de răspundere ce i s-au încredințat a dovedit pricepere și un dezvoltat simț organizatoric.

LUPESCU TITUS, HAUPT MIRCEA, DUMITRESCU PETRE, BURLACU IOSIF, FLORESCU HARALAMIE, CRETESCU ILIE, RASOVICANU ION

Fiecare cămin cultural — factor activ al ridicării satului

Conținutul muncii culturale la nivelul sarcinilor economice

O dată cu terminarea muncilor agricole de toamnă se începe teren prielnic pentru intensificarea activității culturale la sate. În acest sens și în raionul Timișoara se fac pregătiri intense. Formațiile de teatru au reluat repetițiile în vederea concursului bienal „L.L. Caragiale”, la care trebuie să participe, sau înscriși toate echipele existente în raion, adică 95. Pentru ca piesele puse în scenă și jucate în cadrul căminelor culturale să fie cît mai strîns legate de condițiile concrete ale raionului nostru, raion cu agricultura complet colectivizată, ca ele să reflecte cît mai fidel transformările din viața satului, realitatea cotidiană, am procedat la o reverificare a repertoriului incluzînd în el lucrări adecvate.

Între acestea numărăm „Risul pămîntului”, „Neanurile”, „Las că vine Nădă”, etc. În același fel s-a procedat și cu repertoriul celorlalte formații. Orientarea părții artistice a făcut pe o tematică artistică să contribuie la consolidarea sectorului socialist al agriculturii. Corulilor le-au fost selecționate și recomandate cîntece despre viața nouă în gospodărie — „Flora colectivizată”, „Sirba colectivizată” etc. În ceea ce privește dansurile, în iarnă care urmează, vom acorda o mare atenție extinderii dansului cu temă.

În ultimul timp, organele locale de partid și de stat au organizat schimburi de experiență între gospodăriile colective milionare și cele rămase în urmă. Noi ne-am gândit să însoțim aceste schimburi de experiență cu brigăzile artistice de agitație care să erezine programe în căminele vizitate pe leam: „Cum e la noi în sat”, iar la întoarcere, în mod operativ, să pregătească și să prezinte colectivităților un program cu tema: „Ce-am văzut în satul...”. Acest lu-

AGENȚIA culturală

Expoziție de documente și publicații

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). Marți dimineața s-a deschis la serviciul regional al arhivelor statului din Craiova, o expoziție de manuscrise, documente vechi și publicații ale Direcției generale de arhivele statului. Documentele se referă la orinduirea feudală, la lupta poporului nostru împotriva jugului otoman și împotriva regimului burghez-moșieresc, la relațiile romino ruse de la lungul veacurilor, începuturile industriei și negocierii în Oltenia și la condițiile grele impuse de moșieri cu ocazia învoielilor agricole. Sînt expuse de asemenea scrisori și manuscrise ale scriitorilor, oameni de știință și cultură din trecut. Expoziția este cercetată cu interes de numeroși vizitatori.

BREVIAR

UN CONCERT DE SONATE dat de Mihai Constantescu, vioară și artistul emerit Dagobert Buchholz, pian, are loc astăzi, ora 20, în sala mică a Palatului R.P.R. În program: sonate de Mozart.

LA LECTORATUL CENTRAL AL S.R.S.C. este prezentat vineri, ora 18, un almanah cultural în cadrul căruia Ion Popescu-Gopo, artist emerit, va vorbi pe tema „Ce pregătesc pentru anul viitor”. Vasile Tomescu despre „Ce este simfonia” (expunerea este însoțită de exemplificări) și Tilde Urseanu de la Teatrul de Operă și Balet al R.P.R., despre „Baletul sovietic pe scenele lumii”. În continuare, vor putea fi vizionate filmele „Maestrul baletului rus” și „7 arte”.

TEATRUL DE STAT DIN TURDA, în turneu prin regiunea Mureș Autonomă Maghiară a prezentat în orașele Tîrgu Mureș și Reghin, comedia în trei acte „Băieții veselii” de H. Nicolaide. Spectacolele s-au bucurat de succes. (VICTOR SALZMAN, corespondent voluntar).

FILARMONICA DE STAT DIN PLOIEȘTI a prezentat un concert de muzică simfonică închinat prieteniei romino-sovietice. Sub conducerea dirijorului Ioan Baciu, orchestra a interpretat „Poemul vieții noi” de Dimitrie Bughici, în primă audiere, „Simfonia 7-a” a tineretului de Serghei Prokofiev, în primă audiere, Concertul nr. 1 pentru pian și orchestră de Serghei Rachmaninov. (solist Nicolae Brînduș, laureat al concursului internațional „George Enescu”), avertura „Collas Breugnot” de Dimitrie Kabalevski. Concertul s-a bucurat de mult succes. (ION FLORIAN, corespondent voluntar).

PE SCENA TEATRULUI NAȚIONAL DIN CRAIOVA a avut loc ieri seară cea de a doua premieră cu piesa „Fata cu pistrui” de Andrei Ursachi. Regia artistică aparține lui Petre Dragu, iar scenografia este semnată de Vasile Roman. Din distribuție fac parte Aurelia Teodorescu, Mihai Constantinescu, Nicoleta Oancea, Tudor Vișan, Victor Fuleaga, artistul emerit Ovidiu Rocas și alții.

COLECTIVUL SECȚIEI DE OPERĂ ȘI OPERETĂ al Teatrului de Stat din Constanța, a prezentat în premieră marți seara opera „Vin de libertate” de I. Dunaevski. Regia a fost semnată de Gh. Bărbulescu. Conducerea muzicală Liviu Florescu, scenografia N. Lebas, coregrafia Betzi Szabo, Au interpretat Getu Mara, Lucia Pirvulescu, E. Simulescu, P. Cursaru, N. Luca și alții.



La biblioteca populară din raionul 1 Mai din București se desfășoară o largă activitate culturală. Acl zilnic vin zeci de cetățeni pentru a citi și împrumuta cărți. Biblioteca posedă peste 21.000 de cărți la care se mai adaugă și cele 1700 sonete de curind. În clisju: președinta comitetului de stradă G. Aurelia recomandînd unor tineri o carte nouă sosită de curind în bibliotecă

Foto: AGERPRES

La biblioteca raională

În raionul 23 August din București au apărut numeroase biblioteci care au o activitate frumoașă. Pe lângă bibliotecile de cartier și de casă, funcționează și o bibliotecă raională, înzestrată cu peste 20.000 volume.

Cititorii sînt atrași aici de numeroasele manifestări culturale organizate de colectivul bibliotecii: recenzii, scurte prezentări de cărți, întîlniri cu scriitorii, serii de întrebări și răspunsuri pe diferite teme și multe altele.

De mult succes se bucură întîlnirile dintre cititori și scriitori, dintre cititori și profesori, ingineri, frunțași în producție. Nu de mult, de pildă, aici, a avut loc o întîlnire între cititori și scriitorul Dionisie Șincan. Acesta a vorbit cititorilor despre munca de documentare a scriitorilor, despre felul cum se naște o carte. La școala profesională de pe lângă uzina „Electroaparatură”, biblioteca raională a organizat o întîlnire între elevi și scriitorul Vladimir Colin.

Foarte apreciate de cititori au fost expunerile inginerului Ion Mihăilescu de la uzina „Grișore Preoteasa”, despre electrolitate și reuniunea cu tema „Contribuția Uniunii Sovietice la lupta pentru apărarea păcii”.

Întîlnirile dintre cititori și frunțași în producție din uzinele și fabricile raionului se bucură de o largă participare. Ele constituie adevărate schimburi de experiență. În ultimul timp, cititoarele s-au întîlnit cu frunțașii în producție Maria Dumitrescu de la Filatura Românească de Bumbac și Cristina Oantă de la uzina „23 August”. Ele au vorbit despre experiența lor în muncă, despre metodele înaltate pe care le-au aflat citind cărți de spe-

cialitate și au răspuns la întrebările ce li s-au pus.

Biblioteca raională este de un real ajutor și pentru cei care studiază în diverse forme de învățămînt. Se întocmesc fișe bibliografice, se dau consultații de către „Brigada științifică” a bibliotecii. Muncitoroarea Ioana Nicolaie de la întreprinderea „Antrefrig” se străduie să-și ridice calificarea studiind sistematic teologia în industria alimentară, iar Elena Bourzeanu, tehniciană la fabrica de confecții, București, todeauna își pregătește temele pentru învățămînt la bibliotecă.

Apropie zilnic, biblioteca raională are în program fel de fel de asemenea acțiuni. Rezultatul? Numai în primele 6 luni ale anului bibliotecă și-a mărit numărul cititorilor cu încă 2.000. În fișele lor sînt înregistrate peste 16.000 cărți citite.

MARINESCU ȘTEFAN
corespondent voluntar

S P O R T

Camionatul republican de sah

În runda a 4-a a campionatului republican de sah, maestrul internațional Ghiteșcu și Cioclitza au obținut două spectaculoase victorii la Pavlov și respectiv Reicher.

Prin atac de mat Radovici l-a învins pe Urseanu. În urma unor grele pierderi materiale Pușcasu s-a recunoscut învins în partida cu Mititelu. Întîlnirea Boteș-Gheorghiu s-a terminat remiză la mutarea 30. Georges-

cu a întrerupt partida cu Szabo în avantaj. Gunsberger Alexandru de asemenea la întrerupere are avantaj în partida cu Bozdoghină. Partidele Vaisman-Rădulescu și Soos-Fischer sau întrerupt în avantajul lui Rădulescu și respectiv Soos Partida Dimer-Partos a fost amînată.

Clasamentul după 4 runde se prezintă astfel: Ghiteșcu 2½ puncte (1), Mititelu și Boteș 2½ puncte Radovici, Cioclitza și Gunsberger 2 puncte (1) etc.

Astăzi dimineață la orele 9 se joacă partidele întrerupte iar după amiază orele 17 runda a 5-a.

Știri

● La Palais des Sports din Paris s-a disputat meciul de box dintre cel mai valoros „mîlloci” francez Marcel Pigou și Hippolyte Annex. Victoria la puncte a revenit lui Annex. De remarcat că în rîndul 8 Pigou a fost numărat de două ori.

● Echipa selecționată de box — amator — a S.U.A. și-a început turneul în Europa evoluînd la Londra în compania echipei reprezentative a Angliei. Boxerii americani au suferit o severă înfrîngere, pierzînd toate cele 10 meciuri.

● În prezent se află în turneu în R.P. Bulgaria echipa sovietică de fotbal S. K. Kostov pe Don. Fotbaliștii sovietici au învins cu 3-1 pe Botev Plovdiv și au pierdut cu același scor întîlnirea cu T.D.N.A. campioana R.P. Bulgaria.

● Numai 3 partide s-au terminat în runda a 4-a a turneului candidaților la titlul mondial de sah. Fruntașa clasamentului, Nona Caproschi (U.R.S.S.) a învins-o în 40 de mutări pe Borisenko (U.R.S.S.). S-au terminat remiză partidele Gresser-Nedelkovic și Konarkowska-Hundersen. În partida cu Zatulovskaia, sahista romînă Alexandra Nicolau a jucat cu piesele negre și a ales apărarea Siciliană, întrerupînd cu sîns de castig. Polihroniade a avut și liberă.

Clasamentul se prezintă astfel: 1. Găprindaschi 5½ puncte (1 partidă mai puțin); 2-3 Karakăsa, Lazarevici 4½ puncte (1); 4 Nicolau 4 puncte (1); 5. Nedelkovic 4 puncte; 6-7 Borisenko, Konarkowska 3½ puncte; 8. Polihroniade 3 puncte (1 partidă mai puțin).

● În optimile de finală ale „Cupel campionilor europeni” la fotbal. Tottenham Hotspur (Anglia) a învins cu 3-1 pe Feyenoord-Rotterdam, campioana Olandă. Returul va avea loc la 15 noiembrie la Londra.

● Într-un meci continuu pentru optimele de finală ale competiției de fotbal „Cupa orașelor expozit” Internațional Milano a învins cu 1-0 pe Hearts Midlothian. Unicul punct a fost marcat în minutul 32 de Humberto.

cele mai multe ori la seri de dans. În această privință, căminul cultural trebuie să se intereseze îndeaproape de felul cum își organizează munca alte cămine culturale, frunțașe, să lege activitatea de problemele celei mai arătătoare.

Telul imediat al muncii noastre, la ora actuală, este să sprijinim activitatea practică pentru ridicarea tuturor unităților la nivelul celor frunțașe. Și consider că avem forțe și posibilități să ne achităm în întregime de sarcinile ce ne revin.

ION TANASE

melodist la casa de cultură a raionului Timișoara

Anul acesta de ce nu?

Căminul cultural din Coas regiunea Maramureș, e încă neacoperit, deși scriem aceste rînduri la început de noiembrie. Tiglele zac vraise în curtea căminului. Din august căminul n-a mai fost nici măturat, nici aerisit. Și totuși acum două săptămîni directorul căminului cultural, Viorel Dipsa, a ținut într-un asemenea cadru o „expunere”.

La atîl se rezumă deci „activitatea” de trei luni a căminului cultural din Coas.

Cînd întrebăm de diferite activități, directorul căminului precum și tov. Gavril Radu, președintele comitetului executiv. Era de față și Viorel Dipsa. Era de față și tovarășul Heres, șeful secției raionale de învățămînt și cultura a statului popular raional Somcuta. Tovarășul Heres era tare supărat.

Ne întrebăm: de ce nu la secția raională măsuri în consecință? Are toată latitudinea, ca și datoria de a-i trage la răspundere pe cei 10 învățători și profesori din Coas care în prezent nu desfășoară niciun fel de activitate culturală.

— Am avut I! Adică anul trecut s-a putut lucra cu oamenii din Coas. Anul acesta nu se mai poate?

Am stat de vorbă cu cîțiva membri ai comitetului executiv comunal. Toți au remarcat că atîl de cămin cît și de muncă culturală din Coas nu se ocupă nimeni.

— Tovarășul director Dipsa nu-și face datoria! au spus membrii comitetului executiv. Era de față și Viorel Dipsa. Era de față și tovarășul Heres, șeful secției raionale de învățămînt și cultura a statului popular raional Somcuta. Tovarășul Heres era tare supărat.

Ne întrebăm: de ce nu la secția raională măsuri în consecință? Are toată latitudinea, ca și datoria de a-i trage la răspundere pe cei 10 învățători și profesori din Coas care în prezent nu desfășoară niciun fel de activitate culturală.

VASILE CALARAȘU

corespondentul „Romîniei libere”

TELEGRAMME

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREŞTI

Dragă tovarăşe Dej,

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere, Comitetul Central al Partidului Comunist Bulgar, Preziulul Adunării Populare şi Consiliul de Miniştri al Republicii Populare Bulgaria vă trimite cele mai cordiale şi frăţeşti felicitări şi vă exprimă dv. stima profundă şi dragostea sinceră a lor şi a întregului popor bulgar.

În persoana dv. salutăm cu căldură pe fiul credincios al clasei muncitoare romine, pe organizatorul remarcabil al oamenilor muncii romini în lupta lor pentru construirea măretilor edificii al socialismului şi comunismului, pe marxist-leninistul consecvent, pe militantul minunat al Partidului Muncitoresc Român şi al mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale.

Comuniştii bulgari şi toţi oamenii muncii din Republica Populară Bulgaria dau o înaltă apreciere activităţii dv. neobosite, îndreptată spre continuă întărire a unităţii de monolit al ţărilor familiei socialiste frăţeşti, spre lărgirea multilaterală a colaborării şi ajutorului reciproc între cele două ţări ale noastre, întemeiate pe principiile atotbiruitoare ale marxism-leninismului şi ale internaţionalismului proletar.

Vă dorim din toată inima, dragă tovarăşe Dej, viaţă îndelungată, deplină sănătate şi multă putere, pentru ca să muncii tot atât de energic şi rodnic pentru construirea cu succes a socialismului în Republica Populară Romină, pentru întărirea continuă a prieteniei de neadîncinat dintre popoarele noastre frăţeşti, pentru întărirea unităţii şi coeziunii marelui lagăr socialist — garanţia sigură a menţinerii păcii în Europa şi în lumea întreagă, pentru noi victorii ale cauzei comunismului.

TODOR JIVKOV, DIMITAR GANEV, ANTON IUGOV,
Prim-secretar al Comitetului Central al P.C. Bulgar, Preşedintele Prezidiului Adunării Populare al R.P. Bulgaria, Preşedintele Consiliului de Miniştri al R.P. Bulgaria

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREŞTI

Iubite tovarăşe Gheorghiu-Dej,

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere, vă trimitem, în numele întregului nostru partid şi al întregului popor muncitor al Republicii Socialiste Cehoslovace, un salut tovarăşesc şi cele mai cordiale felicitări.

Noi vă stimăm ca pe un militant de frunte al Partidului Muncitoresc Român, sub a cărui conducere poporul romin frate a răsturnat regimul fascist şi burghez-moşieresc iar după cucerirea victorioasă a puterii de către clasa muncitoare înfruptăste cu succes construirea socialismului în ţara sa.

Noi dăm o înaltă preţuire meritelor dv. în lupta comună a partidelor comuniste şi muncitoreşti pentru evitarea continuă al mişcării comuniste internaţionale şi întărirea unităţii sale marxist-leniniste, cît şi participării dv. active la adăinirea colaborării dintre ţările socialiste şi dezvoltarea relaţiilor de prietenie dintre poporul cehoslovac şi poporul romin.

Vă urăm, iubite tovarăşe Gheorghiu-Dej, multă sănătate şi energie creatoare în activitatea dv. rodnică de vitor pentru desăvîrşirea construirii socialismului în Republica Populară Romină, pentru triumful păcii şi comunismului în întreaga lume.

**COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST DIN CECOSLOVACIA**

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREŞTI

Primiţi felicitările noastre călduroase cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere. Vă dorim sănătate şi mulţi ani de viaţă. Să se întărească şi să se dezvolte şi de ai prietenia frăţească dintre popoarele Chinei şi României.

Preşedintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez
MAO TZE-DUN
Preşedintele Republicii Populare Chineză
LIU ŞAO-TI

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREŞTI

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere, în numele întregului popor coreean şi al nostru personal, vă trimitem dv. fiu credincios al poporului romin, eminent militant de partid şi om de stat al Republicii Populare Romine, călduroase felicitări.

În decursul vieţii dv. aţi dus o luptă neobosită pentru triumful marxism-leninismului şi aţi slujit cu un devotament fără margini interesele clasei muncitoare şi ale tuturor oamenilor muncii din România.

Permiteţi-ne să vă urăm multă sănătate şi noi succese în activitatea dv. nobilă pentru înflorirea şi dezvoltarea Republicii Populare Romine şi pentru triumful cauzei păcii şi socialismului.

KIM IR SEN, TOI EN GHEN,
Preşedintele Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, Preşedintele Prezidiului Adunării Populare Supreme al Republicii Populare Democrate Coreene

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Preşedintele Consiliului de Stat al R. P. Romine

BUCUREŞTI

Scumpe tovarăşe Gheorghiu-Dej,

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere, vă transmit în numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, al Consiliului de Stat al Republicii Democrate Germane şi în numele meu personal cele mai cordiale felicitări.

Oamenii muncii din Republica Democrată Germană văd în persoana dv. unul din cei mai mari fiili ai poporului romin, care şi-a consacrat întotdeauna întreaga sa activitate cauzei clasei muncitoare şi a tuturor oamenilor muncii. De numele dv. este indisolubil legată lupta eroică a Partidului Comunist din România împotriva fascismului şi războiului. Datorită activităţii dv. neînfricate, curajoase a fost înfrântă cu succes insurecţia armată împotriva fasciştilor hitlerişti şi a exploataţilor din ţară.

Dv. vă revin mari merite în crearea unui Partid muncitoresc marxist-leninist unit şi în lupta împotriva revizionismului şi secerişismului. Alinau-vă în fruntea Partidului Muncitoresc Român, aţi arătat poporului dv. perspectiva mărească şi luminoasă a socialismului.

Văstă dv. activitate creatoare în slujba intereselor poporului romin v-au adus dragostea şi încrederea de neîmputat a poporului.

Noi vă apreciem, scumpe tovarăşe Gheorghiu-Dej, ca un luptător neobosit pentru unitatea şi coeziunea mişcării muncitoreşti internaţionale.

Permiteţi-mi, cu acest prilej, să vă exprim mulţumirile populaţiei Republicii Democrate Germane pentru faptul că, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, Guvernul şi toţi oamenii muncii din Republica Populară Romină se pronunţă atât de consecvent pentru încheierea unui tratat de pace cu Germania şi rezolvarea problemei Berlinului Occidental, problema internaţionale atât de arzătoare în prezent.

Permiteţi-mi, scumpe tovarăşe Gheorghiu-Dej, să vă felicit în modul cel mai cordial cu prilejul acestor zile solemne pentru dv. şi să vă urez multă sănătate şi putere de creaţie în activitatea dv. viitoare spre binele poporului romin şi al păcii în lume.

Cu salutări tovarăşeşti,

WALTER ULBRICHT

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Democrate Germane

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREŞTI

Comitetul Central al Partidului Popular-Revoluţionar Mongol vă trimite dv. scumpe tovarăşe Gheorghiu-Dej, felicitări călduroase şi salutări cordiale cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere.

Prin activitatea dv. îndelungată şi neobosită pentru fărnicirea oamenilor muncii, pentru cauza păcii şi a socialismului aţi câştigat dragostea profundă şi respectul popoarelor ţărilor noastre şi al întregului lagăr socialist ca un luptător ferm pentru cauza poporului muncitor, ca eminent militant al mişcării comuniste internaţionale.

Vă dorim din toată inima, scumpe tovarăşe Gheorghiu-Dej, multă sănătate, viaţă îndelungată şi noi succese mari în activitatea dv. rodnică pentru construirea socialismului şi a comunismului, pentru întărirea prieteniei frăţeşti şi a unităţii dintre popoare, pentru întărirea păcii în întreaga lume.

**COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI POPULAR-REVOLUȚIONAR MONGOL**

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREŞTI

Mult stimate tovarăşe Dej,

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere, în numele C.C. al P.M.U.P. al Consiliului de Stat al R. P. Polone, al poporului polonez, precum şi în numele nostru personal, vă trimitem cele mai cordiale urări şi felicitări. Vă dorim stimate şi iubite tovarăşe Dej, multă, multă sănătate şi activitate rodnică spre binele şi fericirea poporului romin, pentru măreaţa cauză a socialismului şi păcii, pentru întărirea şi dezvoltarea legăturilor frăţeşti de prietenie dintre popoarele noastre.

WLADYSŁAW GOMULKA ALEKSANDER ZAWADZKI
Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român

BUCUREŞTI

Scumpe tovarăşe Gheorghiu-Dej,

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, toţi membrii partidului nostru şi întregul popor ungar vă felicită călduros şi cu dragoste frăţească pe dv., fiu credincios al poporului romin, luptător eminent şi neobosit al lagărului socialist şi al mişcării muncitoreşti internaţionale, cu prilejul celei de-a 60-a aniversări.

Partidul nostru şi poporul nostru muncitor cunosc şi dau o înaltă preţuire minunatelor activităţi pe care o desăvîrşă Partidul Muncitoresc Român frate şi Comitetul său Central, sub conducerea dv. eminente, în spiritul nemuritoarelor idei leniniste, în interesul construirii socialismului şi creşterii permanente a bunăstării poporului romin.

Ultima vizită în ţara noastră a delegaţiei romine de partid şi guvernamentale, în frunte cu dv. a servit, de asemenea, la adăinirea şi consolidarea prieteniei frăţeşti, în spiritul internaţionalismului proletar, dintre Partidul Muncitoresc Român şi Partidul Muncitoresc Socialist Ungar, precum şi dintre poporul romin şi poporul ungar.

Vă dorim din toată inima dv. în deplina înflorire a forţelor să continuaţi să muncii pentru prosperitatea poporului romin frate şi să vă urăm succese în lupta minunată pe care o desfăşuraţi, în fruntea Comitetului Central, pentru pace şi socialism.

În numele partidului nostru şi al poporului nostru muncitor vă dorim viaţă îndelungată şi multă sănătate.

**COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI MUNCITORESC SOCIALIST UNGAR**

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREŞTI

Dragă tovarăşe,

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dv. de naştere, în numele Comitetului Central al Partidului celor ca Muncesc din Vietnam, al poporului vietnamez şi al nostru personal vă transmitem cele mai călduroase felicitări. Sub conducerea clăvărească a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român în frunte cu dv., poporul romin a obţinut succese strălucite în construirea socialismului în România, contribuind astfel în mod activ la menţinerea păcii în Europa şi în lume.

Vă rugăm să primiţi sincerele noastre urări de multă sănătate şi viaţă îndelungată şi să vă dorim noi succese în activitatea dv.

HO ŞI MIN

Preşedintele Comitetului Central al Partidului celor ca Muncesc din Vietnam, Preşedintele Republicii Democrate Vietnam

LE DUAN

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului celor ca Muncesc din Vietnam

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,

BUCUREŞTI

Dragă tovarăşe,

În numele comuniştilor, al oamenilor muncii, al tuturor democraţilor prieteni ai Republicii Populare Romine, Comitetul Central al Partidului Comunist Francez vă adresează felicitările sale cele mai călduroase cu ocazia celei de-a 60-a aniversări a dv.

În Franţa este cunoscut rolul eminent pe care l-a jucat în România feroşul Gheorghiu-Dej, conducătorul marilor greve a oamenilor muncii de la căile ferate în 1933 şi care, după 11 ani de închisoare, a evadat în 1944 pentru a participa la organizarea luptei maselor populare împotriva fasciştilor germani şi romini.

De atunci, în fruntea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, dv. aţi condus lupta pentru reînnoirea democratică a României şi aţi contribuit în mod hotărâtor la marile succese obţinute de Republica Populară Romină în construirea socialismului.

Noi vă urăm, dragă tovarăşe, mulţi şi rodnici ani de viaţă spre binele poporului romin, în slujba comunismului şi a păcii mondiale.

Pentru Comitetul Central al Partidului Comunist Francez
WALDECK ROCHET
Secretar general adjunct al Partidului Comunist Francez

Tovarăşului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român,

BUCUREŞTI

Dragă tovarăşe Gheorghe Gheorghiu-Dej,

Cu ocazia împlinirii a 60 de ani vă adresăm un salut cald şi cordial. Activitatea rodnică şi îndelungată, consacrată tuturor forţelor dv. cauzei clasei muncitoare şi a poporului din România, eforturile dv. neobosite pentru slăbirea înfrăţirii şi pentru înfrăţirea paşnică în Balcani şi în lumea întreagă, pentru întărirea prieteniei tradiţionale între poporul grec şi poporul romin, se bucură de un respect profund din partea comuniştilor greci şi a poporului grec.

Vă urăm din toată inima, dragă tovarăşe Gheorghe Gheorghiu-Dej, noi succese strălucite în opere dv. nobile, în calitatea de conducător al Partidului Muncitoresc şi a poporului romin, care înfruptăste cu succes programul de desăvîrşire a construcţiei socialiste. Mulţi ani şi sănătate!

**COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST DIN GRECIA**

Recepţia cu prilejul celei de-a 44-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie

Cuvîntul tovarăşului I. K. Jégalin

(Urmare din pag. 1-a)

ria sa să întărească prietenia şi colaborarea dintre toate partidele frăţeşti, unitatea de monolit a tuturor partidelor comuniste şi muncitoreşti pe baza marxism-leninismului, a principiilor internaţionalismului proletar. C.C. al P.C.U.S. a arătat la Congresul al XXII-lea în chip leninist — direct şi sincer — deosebită abateră de la leninism a conducătorilor Partidului Muncii din Albania.

Partidul nostru va duce şi de acel înainte o luptă intranzigentă împotriva revizionismului şi dogmatismului, împotriva oricăror abateri de la marxism-leninism, pentru puritatea revoluţionară a marxism-leninismului.

Comunismul păşeşte nestăvilit înainte. Nici o forţă nu poate opri marşul său victorios. Orbii de de-a de clasă, încercând să ţină în loc marşul victorios al socialismului şi comunismului pe pământ, imperialiştii sint gata să asvire omenirea în viltăţea unui război termuclear catastrofal. Recurgînd la diverse pretexte fătarnice, ei resping propunerile sovietice referitoare la desarmarea generală şi totală, ameninţă

să răspundă cu forţa la propunerea justă a Uniunii Sovietice referitoare la încheierea Tratatului de pace cu Germania.

În calea realizării uneltirilor agresive ale imperialismului se află forţa de neînvins a Uniunii Sovietice şi a celorlalte ţări socialiste. Forţele iubitoare de pace dispun de toate mijloacele necesare pentru a împiedica dezlănţuirea unui nou război. Dar dacă imperialiştii vor dezlănţui un război mondial, în el va pieri inevitabil irinduirea capitalismului, odoasă omenirea.

În această zi de sărbătoare relevăm cu bucurie succesele ţărilor frăţeşti în construcţia socialistă. Tărilor lagărului socialist păşesc cu încredere pe calea avîntului furtinos al economiei şi culturii lor, pe calea ridicării bunăstării poporului.

Republica Populară Romină ocupă un loc de cluse în marea comunitate a ţărilor socialiste frăţeşti. Ne bucurăm să ne umplim de mîndrie succesele poporului romin frate, care sub conducerea Partidului său Muncitoresc, urmînd calea marelui Octombrie, construeşte socialismul.

Permiteţi-mi ca în ziua celei de-a 44-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie să urez oa-

menilor muncii din România frăţească noi mari succese în lupta pentru desăvîrşirea construirii socialismului.

Dragi tovarăşi şi prieteni, stimaţi oaspeţi!

În această zi însemnată pentru popoarele Uniunii Sovietice, pentru toate popoarele ţărilor socialiste frăţeşti şi pentru întreaga omenire progresistă, propun un toast:

Pentru triumful ideilor marxist-leniniste!

Pentru victoria socialismului şi comunismului!

Pentru Comitetul Central al P.C.U.S. şi Prezidiul său în frunte cu N. S. Hruşciov, leninist înecorat! Pentru unitatea popoarelor ţărilor socialiste şi pentru înflorirea lor continuă!

Pentru noi succese ale Republicii Populare Romine frăţeşti şi pentru harnicul şi talentatul ei popor!

Pentru glorioasă popoarelor ţărilor socialiste şi pentru înflorirea lor continuă!

În sănătatea stimatului tovarăşe Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Român, preşedintele Consiliului de Stat al R. P. Romine!

Cuvîntul tovarăşului Ion Gheorghe Maurer

(Urmare din pag. 1-a)

mului şi al internaţionalismului proletar.

Dragi tovarăşi,

Istoria ultimilor 44 de ani, de la formarea primului stat al muncitorilor şi ţăranilor şi pînă în zilele noastre a demonstrat omenilor că pacea şi socialismul sint inseparabile.

Popoarele lumii acordă cea mai înaltă preţuire eforturilor neobosite, spiritului de iniţiativă inepuizabil cu care Partidul Comunist al Uniunii Sovietice şi guvernul sovietic în frunte cu tovarăşul Hruşciov mi-lază pentru statornicirea principiilor coexistenţei paşnice în viaţa internaţională, pentru rezolvarea prin tratative a tuturor problemelor litigioase.

Propunerile Uniunii Sovietice şi ale celorlalte ţări socialiste, cu privire la încheierea Tratatului de pace german şi normalizarea situaţiei Berlinului occidental, înfrîntul desamării tabelei şi generalizării lichidării colonialismului şi războaielor sale, urmăresc toamul asigurării condiţiilor propice pentru soluţionarea pas cu pas a acestor probleme de importanţă primordială pentru menţinerea păcii, prevenirea unui noi conflagraţii mondiale.

Urmînd cu consecvenţă în relaţiile internaţionale linia coexistenţei paşnice, Republica Populară Romină îşi va aduce şi pe viitor contribuţia la reglementarea paşnică a problemelor internaţionale, la dezvoltarea relaţiilor de colaborare cu toate statele, fără deosebire de sistem social, la însănătoşirea oii-

matului internaţional şi întărirea prieteniei între popoare.

Să ridicăm paharul în cinstea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a Comitetului său Central, în cinstea guvernului Uniunii Sovietice în frunte cu primul secretar al Comitetului Central, şeful guvernului sovietic — tovarăşul Nikita Sergheevici Hruşciov;

Pentru Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi preşedintele său, tovarăşul Leonid Iliei Breţnev;

Pentru prietenia frăţească, de neadîncinat dintre poporul romin şi poporul sovietic, pentru puternicul lagăr strîns unit al ţărilor socialiste;

Pentru colaborarea între toate popoarele, pentru victoria cauzei păcii în lumea întreagă!

După un an de activitate

Creşte tot mai mult rolul consiliilor de coordonare

Soselele patriei n-au putut pe panglica lor argintie pînă în anul nou, nici autobuze şi nici camioane fabricate în ţară. Dar scurt timp după ce fabricile au devenit proprietatea poporului muncitor, pe sosele au pornit să alerge autocamioane, autobuze şi troleibuze româneşti. Ogoarele patriei brăzdate pînă mai ieri de plugurile din lemn cunosc acum uruitul tracto-ului rominesc. Pe soselele albastre ale apelor, pe fluviu şi mări străbat acum distintele corgour, motonave şi alte vase construite în şantierele noastre navale.

Toate aceste succese şi altele asemănătoare se datoresc muncii entuziaste nu numai a unui singur colectiv. Aici este sîrguinţa şi pricepera tuturor întreprinderilor — şi uneori zeci de întreprinderi — ce cooperează la crearea unui produs complex. Căci ce-ar însemna ca la şantierele Navale din Galaţi, de exemplu, să se execute toate cele peste 15.000 de repere care compun un corgau sau motonavă? Cooperaţia lă ajută pe constructorii de maşini să producă cele mai complexe şi pretenţioase utilaje şi instalaţii în condiţiile specializării pe anumite repere şi subsansamble, ceea ce permite folosirea tehnicii înaltă, utilizarea raţională a capacităţilor de producţie, deschide cîmp larg creşterii productivităţii muncii şi a calităţii producţiei.

Arătîndu-se însemnată deosebită a activităţii şi adăinirii continue a cooperării între întreprinderi, în Raportul prezentat de către tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej la Congresul al III-lea al P.M.R. se sublinia că: „Pentru realizarea unor maşini şi instalaţii complexe de niveluri celor mai reuşite tipuri din ţările industriale dezvoltate, vă trebui să fie desemnate cîte o uzină coordonatoare cu drepturi largi de îndrumare a producţiei elementelor componente şi a subsansamblor fabricate de întreprinderile furnizoare”.

În legătură cu aceasta, Ministerul Metalurgiei şi Construcţiilor de Maşini a hotărît încă de anul trecut înfiinţarea consiliilor coordonatoare. Ce se poate spune despre muncă lor la numai aproximativ un an de la înfiinţare? Că ele şi-au dovedit pe deplin utilitatea, că măsurile stabilite în consiliile coordonatoare s-au răsfrînt pozitiv în munca de cooperare, contribuind la realizarea cu succes a sarcinilor complexe ce implicea geastă muncă. Că a crescut rolul lor în desfăşurarea unei activităţi de producţie ritmice, mergînd tot mai mult spre scopul propus — ridicarea cooperării pe o treaptă superioară.

Ce probleme discută consiliul

Organizate ca foruri care să stabilească operativ măsurile ce trebuie luate în uzina coordonatoare cît şi în uzinele şi întreprinderile furnizoare, pentru livrarea ritmică a tuturor repelor şi subsansamblor, ce formează un produs, consiliile coordonatoare sint impunerice a stabili măsurii şi termenele concrete. Aici se unesc firele întregii activităţi de cooperare,

La Uzinele de autobuze şi troleibuze din Capitală aşezati în jurul mesei de lucru, ităţi într-una din şedinţe pe membrii consiliului coordonator discutînd punct cu punct cum au fost respectate cu o lună în urmă termenele contractuale din graficele de livrare. Realizarea planului de producţie al acestui an în cele mai bune condiţii este o preocupare centrală. Uzinele „Steagul Roşu” din Braşov, şi Uzina de maşini electrice din Capitală au continuat să livreze ritmic piesele contractuale conform graficului. Nu acelaşi lucru l-au putut susţine pînă la urmă tov. inginer Trifu, membru în consiliul coordonator, reprezentînd uzina „Electroprecizia” din Săcele, deoarece uzina are rezanţe faze de grafic în livrarea tablourilor de bord, claxonelor, potenţiometrelor etc. Faţă de această situaţie, consiliul a recomandat uzinei din Săcele mai mult atenţia respectării livrărilor în termene, fiindcă din nou date precise.

În şedinţa consiliului s-au discutat livrările defectuoase şi de la I.M.U. Medgidia, „Timpurul Noi” din Capitală, recomandîndu-se, pe loc şi măsurile concrete.

În consiliul coordonator pentru producţia de poduri rulante şi maşini de livrare pentru acest an se discută şi se perfecţiază planurile de cooperare pentru anul viitor. Consiliul analizează posibilităţile fiecărei uzine făcînd recomandări Direcţiei generale tutelare al cărei reprezentant este de faţă.

Dar în consiliile coordonatoare nu se fac numai constatările, ci se dau şi soluţii.

La una din şedinţele consiliului amintit mai sus s-a discutat pe larg înunătăţirea documentaţiei pentru poduri rulante de uz general, punîndu-se accent pe necesitatea tipizării acestora. Se dau soluţii variate şi competente, de faţă fiind şi reprezentanţii al Institutului tehnologic pentru construcţii de maşini electrice din Timișoara.

Uniunea Sovietică cheamă toate popoarele, toate statele la pace și prietenie

Toastul rostit de N. S. Hrușciiov la recepția cu prilejul celei de a 44-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite: La recepția oferită la 7 noiembrie în Palatul Congreselor din Kremlin cu prilejul celei de-a 44-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, N. S. Hrușciiov a rostit următorul toast: „Dragi tovarăși! Prieteni! Domni- lor ambasadori din țările capitaliste! Pentru oamenii sovietici ziua de astăzi este o zi solemnă. Sărbătorim 44 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie care a deschis o eră nouă în istoria omenirii. Această revoluție a însemnat o cotitură radicală în istoria țării noastre. Ea a fost o cotitură și în istoria mondială. Revoluția din Octombrie a răsturnat puterea capitalistă și a dus la creșterea clasei muncitoare, a deschis tuturor popoarelor calea izbăvirii de exploatare și totodată calea izbăvirii de războaiele în care au fost impinse de clasele exploatare.”

În zilele istorice ale lui Octombrie 1917, primul decret al Puterii Sovietice a fost Decretul asupra Păcii, semnat de nemuritorul Lenin.

În acele zile, din Piterul revoluționar, au zburat în întreaga lume vestii nu numai despre ceea ce a adus Revoluția din Octombrie popoarelor țării noastre, ci și despre ceea ce a adus ea tuturor popoarelor. Pace și o viață pașnică pentru popoare — iată la ce chema Decretul leninist

asupra păcii. Sîntem credincioși acestor nobile idei leniniste, acestor porunci leniniste.

Și acum chemăm toate popoarele, toate statele la pace și prietenie. În aceasta a constatat și constă marea forță a politicii noastre externe — politică leninistă de pace și coexistență pașnică.

Astăzi unele personalități de peste hotare, deosebi personalități din țările participante la blocul militar NATO, ne reproșează că Uniunea Sovietică a hotărât să efectueze experiențe cu arma nucleară. Ce se poate răspunde la aceasta?

După cum am mai spus de la tribuna Congresului al XXII-lea al partidului, am fi bucuroși dacă s-ar putea nu numai să nu se experimenteze această armă, dar și să fie eliberată definitiv omenirea de ea. Am fi feliiciți dacă celelalte puteri care dispun de arma nucleară ar consimți și ele împreună cu noi să nu producă această armă, s-o distrugă și astfel să înceteze pentru totdeauna experimentarea ei.

Declarați din nou în mod solemn: Uniunea Sovietică este gata să facă aceasta.

Se vorbește despre prejudiciile pe care le aduc exploziile nucleare experimentale sănătății oamenilor. Într-adevăr știința a stabilit că ele sînt dăunătoare pentru sănătate. Dar de milioane de ori este mai dăunătoare

toare nu numai pentru sănătate, ci chiar pentru viața oamenilor, folosirea armei nucleare într-un război. Și este clar că această armă se produce nu pentru a fi ținută în depozite.

Înțelegem pe deplin sentimentele și năzuințele oamenilor care vor să se pună capăt experiențelor cu arma nucleară. Aceasta coincide cu sentimentele și năzuințele noastre.

Există oare o cale spre încetarea totală a experiențelor cu arma nucleară? Există. Această cale este dezarmarea generală și totală asupra căreia insistă Uniunea Sovietică. Această cale constă în lichidarea armelor și armamentelor, inclusiv în lichidarea totală a armei nucleare.

Hotărîrea noastră cu privire la efectuarea experiențelor nucleare a fost o măsură silită luată drept răspuns la amenințările de a începe un război împotriva Uniunii Sovietice dacă ea va semna tratatul de pace german. În aceste condiții, noi am trădat poruncile marelui Lenin, interesele patriei noastre dacă nu ne-am îngrijit de securitatea ei, de viața și bunăstarea poporului sovietic, de securitatea prietenilor noștri. Sîntem conștienți că toți oamenii cinstiți își dau seama că noi facem aceasta nu numai în interesul țării noastre, ci și în interesul păcii în întreaga lume.

Asadar, pentru a pune capăt experiențelor cu arma nucleară, trebuie să înceteze amenințările la adresa Uniunii Sovietice, trebuie să se ajungă la un acord cu privire la tratatul de pace german, trebuie purificată atmosfera internațională de materialul explozibil care s-a acumulat ca urmare a politicii puterilor occidentale. Și lucrul principal este să se procedeze la dezarmarea generală și totală și aceasta să fie înfăptuită. Este rîndul puterilor occidentale să-și spună cuvîntul.

În ceea ce o privește, Uniunea Sovietică îndeamnă puterile occidentale să înceteze experiențele cu arma nucleară, să semneze tratatul cu privire la dezarmarea generală și totală sub un sever control internațional, să semneze împreună cu Uniunea Sovietică tratatul de pace german și, pe această bază să normalizeze situația din Berlinul occidental. Uniunea Sovietică îndeamnă să fie curățată atmosfera internațională de ceea ce provoacă o încordare periculoasă. Toate acestea vor contribui, în fapt, la lichidarea pericolului unui nou război și la întărirea păcii între popoare.

Să ridicăm paharul pentru dezarmarea generală și totală, pentru coexistența pașnică a statelor cu orientări sociale diferite, pentru pace și prietenie între popoare! (aplauze furtunoase prelungite).

Poporul sovietic a sărbătorit Marele Octombrie într-o atmosferă entuziastă

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite: La 7 noiembrie cu prilejul celei de-a 44-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie în Piața Roșie s-a desfășurat parada militară a trupelor din garnizoana Moscova. Tradiționala paradă a început la ora 10 fix.

Cu cîteva minute înainte să se fi auzit bătaia orologului din Kremlin, în Piața Roșie au izbucnit ovaduri: frunțiiști în industrie și agricultură, oamenii de știință și militanți pe tărîm social, membrii delegațiilor străine, aflați în tribunele pentru invitați, au salutut cu căldură apariția la tribuna Mausoleului lui V. I. Lenin, a conducătorilor statului sovietic, în frunte cu N. S. Hrușciiov, a șefilor delegațiilor unor partide marxiste-frățești la Congresul al XXII-lea al P.C.U.S. În tribune se aflau membrii corpului diplomatic, atașai militari ai unor state străine.

După ce zecea bătaie a orologului, în Piața Roșie a apărut, ieșind prin poarta turnului Spasski al Kremlinului, într-o mașină decapotată de culoarea oțelului, ministrul Apărării al U.R.S.S., mareșalul Uniunii Sovietice, Malinovski, care a primit parada.

După ce comandantul parăzii, generalul de armată Krilov, a dat raportul, ministrul Apărării al U.R.S.S. a trecut în revistă trupele alinate în piață și pe străzile din jur și le-a felicitat cu prilejul sărbătorii.

Elevii academiei militare, trupele de tancuri, de desant, de rachete, marinarii, au răspuns mareșalului cu urale ce au izbucnit din mii de piepturi.

Cuvîntarea mareșalului

R. I. Malinovski

Mareșalul R. I. Malinovski a urcat apoi la tribuna Mausoleului lui V. I.



Aspect de la parada militară de la Moscova cu prilejul celei de a 44-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. În fotografie: Defilarea unor autovehicule cu instalări pentru rachete.

Lenin și a rostit o cuvîntare adresată militarilor din Armata Sovietică, oamenilor muncii din Uniunea Sovietică, oaspeților de peste hotare.

Mareșalul Malinovski a declarat că poporul sovietic participă la sărbătoare cu un sentiment de emoție plină de bucurie și de mîndrie legitimă pentru țara și partidul său. Congresul al XXII-lea al P.C.U.S., a spus mareșalul Malinovski, va intra în istorie ca un eveniment de seamă al secolului nostru. Toți oamenii sovietici aprobă cu o uriașă satisfacție, din toată inima, noul Program al P.C.U.S., adoptat de Congres.

Guvernul sovietic consideră că una din sarcinile sale principale constă în a asigura condiții pașnice în vederea construirii comunismului, în a feri omenirea de grozăviile unui război termonuclear.

El prezenți în tribune au primit cu aplauze călduroase coloana Academiei militare de aviație și geniu „Jukovski”: printre cei mai studenți ai acestei academii se numără primul cosmonaut din lume, Iuri Gagarin și Gherman Titov.

Ofițerii elevi ai academiei le-au urmat marinarii, grănicerii și cei mai tineri participanți la paradă elevii școlilor medii militare „Suvorov” și „Nahimov”.

Din depărtare se aude hura motorilor: a început să treacă tehnica de luptă. Defilarea a fost deschisă de transportoare blindate ale vestitei divizii motorizate de infanterie de gardă „Taman”, care s-a acoperit de glorie în bătăliile celui de-al doilea război mondial. Apoi au trecut în mare viteză autovehicule cu „stăpîni cerului” — trupele de desant.

La paradă au participat, de asemenea, tipuri de tancuri care nu se opresc în fața nici unui obstacol pe uscat sau pe apă. Aceste tancuri sînt dotate cu instalații cu ajutorul cărora inamicul poate fi descoperit ziua și noaptea, pe ploaie, ceață și zăpadă.

În piață intră artileria. Au defilat tunuri antitanc, apoi artileria cu tunuri de calibrul din ce în ce mai mari și, în sfîrșit, tunuri de putere foarte mare cu țevile lungi de mai mulți metri. Forța de foc a acestor tunuri este capabilă să nimicească orice poziție de apărare întărită, asigurînd înaintarea neîntrerînată a trupelor celorlalte arme.

Păsări fantastice cu aripi argintii

Prin fața tribunelor au trecut apoi inel uriașe autovehicule cu instalații pentru rachete — o nouă armă redutabilă a Armatei Sovietice. După instalațiile sistemelor de rachete care dispun de puternice lovituri de nimicire și de o înaltă precizie a tragerilor, în piață au apărut rachete antiaeriene care seamănă cu păsări fantastice cu aripi argintii. Este suficientă o singură rachetă de acest tip, cel mult două, pentru a tăia poarta mușafirilor nepoștii de a viola spațiul aerian al Uniunii Sovietice.

La paradă au fost prezentate rachete diferite sub raportul mărîmii și destinației, cu distanțe de trageri cuprinse între cîțiva și mai multe sute de km. Au sîrînit un interes deosebit giganticele rachete cu destinație strategică. Acestea sînt surorile mai mici ale rachetelor cu ajutorul cărora au fost lansați sateliții artificiali ai Pămîntului și au fost plasate pe orbită navele cosmice „Vostok-1” și „Vostok-2”, ale rachetelor.

Prin Piața Roșie trec care alegorice simbolizînd principalele etape parcurs de poporul sovietic spre comunism: anul 1903 — un muncitor rupînd lanțurile, anul 1919 — un muncitor, un soldat și un țărăn încep să construiască viața nouă; anul 1961 — un muncitor, un colhoznic, un om de știință și un comunist cu privirile îndreptate spre viitor — spre visul luminos al omenirii. Anii 1903, 1919, 1961 sînt anii în care au fost adoptate cele trei programe ale Partidului Comunist.

Timpe de cîteva minute, sportivii în costume multicolore au devenit stăpîni uriașei piețe.

Deasupra coloanelor sportivilor se pare că s-au aprins milioane de stele: sînt focurile de artificii. Din coloane se desprinde un grup de copii purtînd buchete de flori. Ei urcă la tribuna Mausoleului, oferă florile conducătorilor partidului și guvernului, oaspeților din străinătate.

„Piața Roșie este inundată de moscovîți care defilează pe zece coloane.

Demonstrația din anul acesta este neobișnuită, nu se aseamănă cu cele de pînă acum: comunismul a devenit un viitor și se poate de apropiat, iar minunatele cuvinte — „generația noastră va construi comunismul” sînt înfăptuite de pe acum de oamenii sovietici.

Anul acesta sărbătoarea lui Octombrie are multe caracteristici noi. De acum înainte calea spre inima Moscovei — spre Mausoleul lui Lenin — trece prin așezarea principală a capitalei: noul bulevard Marx. Și încă un semn nou. Anul acesta doi oameni sovietici au fost în Cosmos.

În coloanele de demonstrații pășesc numeroși tineri. Împreună cu prietenii lor sovietici în Piața Roșie au venit tineri și tineri din multe țări ale lumii, care studiază la institutele din Moscova.

„Pace popoarelor!”

Pace și comunism — aceste cuvinte au devenit de mult sinonime în vocabularul istoriei. „Pace popoarelor!” — această chemare răsună deasupra Pieței Roșii, cînd trecînd pe lîngă tribuna demonstrației poartă un panou înfățișîndu-l pe Nikita Hrușciiov vorbind la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

Participanții la demonstrație adresează de la bătrînele ziduri ale Kremlinului un salut frățesc tuturor popoarelor din țările socialiste, exprimă solidaritatea cu popoarele care luptă pentru libertate și independență, declară că doresc să trăiască în pace și prietenie cu popoarele S.U.A., Franței, Angliei și tuturor celorlalte state.

Demonstrații scandează lozinci în cîntec comunismului, care instaurază pe pămînt Pacea, Munca, Libertatea, Egalitatea, Fraternitatea și Fecunditatea tuturor popoarelor.

Agravarea situației politice în Ecuador

QUITO 7 (Agerpres). — Agențiile occidentale de presă anunță că în cursul zilei de 7 noiembrie situația politică din Ecuador s-a agravat. După cum transmite agenția REUTER, vicepreședintele Ecuadorului, Carlos Julio Arosemena, a luat cuvîntul la postul de radio Quito și a denunțat pe președintele Ibarra că a violat constituția și a instaurat în țară un regim de teroare, corupt și aservit monopolurilor străine. Arosemena a declarat că în timpul Congresului a cerut demisia președintelui Ibarra și a chemat populația capitalei să asigure protecția Congresului în fața încercărilor lui Ibarra de a-l dizolva. Puțin mai tîrziu, președintele Ibarra a vorbit, de asemenea, la radio și a anunțat că este ferm hotărît să-și mențină funcția, cu toată demisia guvernului său.

Agenția ASSOCIATED PRESS rela-

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

La 9 decembrie 1961

Tanganika va deveni independentă

NEW YORK 7 (Agerpres). — Adunarea Generală O.N.U. a hotărît la 6 noiembrie în unanimitate să pună capăt tutelei Marii Britanii asupra teritoriului african Tanganika în ziua de 9 decembrie 1961. Adunarea a recomandat, de asemenea, ca, imediat după obținerea independenței, Tanganika să fie admisă în cadrul Organizației Națiunilor Unite. Adunarea Generală a adoptat, de asemenea, în unanimitate o rezoluție care cere difuzarea cit mai largă în teritoriile aliate sub tutele a Declarației privind acordarea nelînzită a independenței popoarelor coloniale care a fost adoptată anul trecut din inițiativa guvernului sovietic.

În citeva rînduri

● Acad. prof. Alexandru Graur, care face parte din grupul de oameni de știință romini aflați în Franța cu prilejul Zilelor culturii românești, a ținut vineri seara la Universitatea din Strassburg o conferință care a fost urmată cu foarte mult interes de oamenii de știință din localitate. (A.g.)

● Zilele acestea s-a deschis la Bruxelles cel de-al 32-lea Tirg Alimentar la care, printre numeroase țări, participă și R.P. Romînia. Tirgul a fost deschis de P. W. Segers, ministrul Agriculturii al Belgiei. Vizitînd pavilionul, P. W. Segers s-a oprit îndelung la pavilionul românesc. El a felicitat conducerea pavilionului românesc pentru aspectul atrăgător al produselor prezentate. Ziua de 3 noiembrie a fost dedicată R.P. Romîniei. (A.g.)

● Filmul românesc de scurt metraj „Patologia stomacului operat pentru boala ulcerosa” a fost distins cu medalia de aur oferită de președintele Camerei deputaților Italiani, în cadrul unui festival internațional al filmului de documentare științific-medico-sanitar, organizat recent la Pavia, în Italia. (A.g.)

● Allen Dulles, fostul șef al Agenției Centrale de Investiții din S.U.A., John McCone, succesorul său, precum și senatorul democrat Symington au făcut o vizită cancelarului Adenauer. La Bonn se crede că scopul acestei călătorii este „inițierea” noului șef al serviciului de spionaj american și luarea de măsuri pentru întărirea serviciului de spionaj al S.U.A. în Europa și în primul rînd a activității de spionaj și subversivă îndreptate împotriva țărilor socialiste. (TASS)

● Ministrul celor șase țări europene care formează „Piața comună” — relatează ASSOCIATED PRESS — s-au întrunit la 7 noiembrie la Bruxelles pentru a stabili prețul pe care Anglia trebuie să-l plătească pentru a deveni membră a clubului lor comercial. Există îndoieli că acest preț va fi mare. În calitate de ultimul venit este puțin probabil că Anglia va obține condițiile favorabile de intrare pe care le-ar fi obținut acum patru ani cînd a luat ființă Piața comună. Poziția defavorabilă a Angliei la aceste tratative este agravată și de situația ei internă. U.P.I. vorbește de dificultăți financiare și de „comertul extern în continuă scădere”. (A.g.)

● Marți după-amiază a avut loc în noul Bundestag de la Bonn, constituit după ultimele alegeri, votul pentru investitura lui Adenauer în funcția de cancelar. Din cei 490 de deputați prezenți, 206 au votat contra (185 social-democrați și 21 chiar din coaliția lui Adenauer), iar 26 deputați creștin-democrați și liber democrați s-au abținut de la vot. Adenauer a intrîns totuși majoritatea necesară, votînd pentru investitura sa 258 de deputați. (A.g.)

Cadavrele din Sena și turneul din Corsica

Correspondență telefonică din Paris

Sena au fost găsite corpurile a 60 de algerieni asnașiți.

Azi dimineată, generalul de Gaulle a luat avionul cu destinația Corsica, unde urmează să țină 15 discursuri, în cadrul cărora problema Algeriei va deține primul loc.

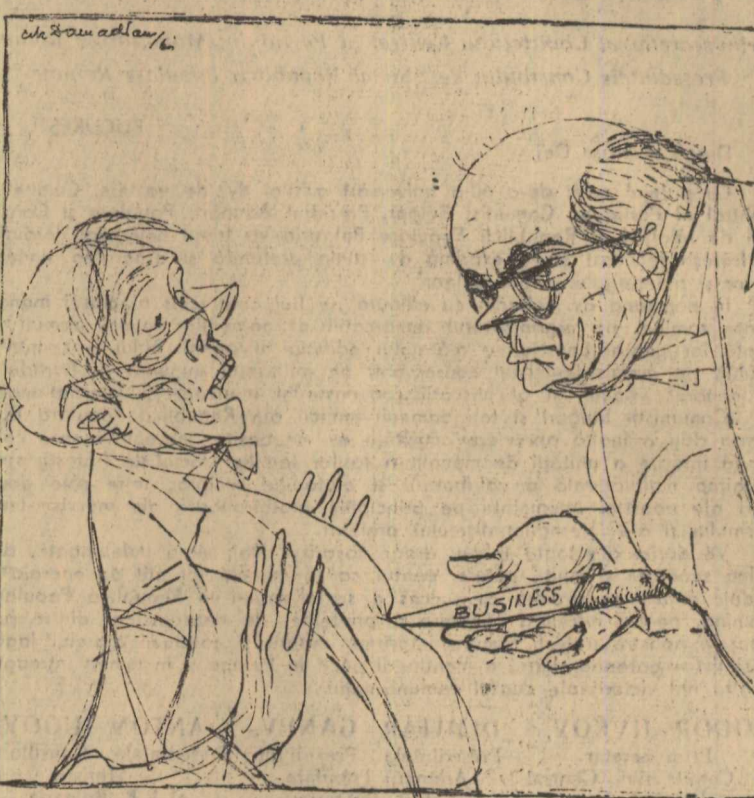
Oare cel care refuză să tragă concluziile juste ale propriilor lui cuvînte și care de trei ani lasă pacea să aștepte la usă, va anunța în sfîrșit cîteva hotărîri care să îngăduie negocierea și ducerea la bun sfîrșit a negocierilor cu Algeria? Nimeni, nici chiar observatorii guvernamentali, nu îndrăznesc să afirme acest lucru.

Or, este evident că agravarea situației este consecința directă a acestei politici de care profită cîmpulștii fasciști. Un interviu al generalului Salan la televiziunea americană vine să confirme astăzi că fasciștii pregătesc un nou puci împotriva a ceea ce a mai rămas din democrație.

Nu e vorba aici — subliniez din nou — decît de știrile apărute astăzi (marți). Toate aceste lucruri arată cursul pe care l-au luat acțiunile fasciste în Franța, în favoarea continuării războiului din Algeria. Căci, nimeni nu se mai îndoieste că scan- dalosele metode de reprimare folosite astăzi împotriva muncitorilor algerieni, sînt destinate să fie aplicate din nou împotriva muncitorilor francezi.

Posibilitățile pentru reglementarea pașnică a problemei algeriene n-au fost niciodată mai mari. În adevăr, guvernul francez fiindu-i imposibil să neghe existența a milioane de algerieni, a trebuit să recunoască în 1959 că acest popor are dreptul să-și hotărască el însuși soarta, iar, mai recent, că are dreptul la independență. În adevăr, în ultimul timp, generalul de Gaulle a trebuit să recunoască că rezultatul autodeterminării nu poate fi decît unul singur și că desigur poporul alge-

Convorbirile americano-japoneze



RUSK — Așa-i BUSINESS-UL... I
IKEDA — Noi îl spunem... HARAKIRI! Desen de CIK DAMADIAN

O. N. U.: Cuvîntările reprezentanților romini în Comitetul de tutelă și în Comitetul nr. 5

NEW YORK. — De la trimisii speciali Agerpres: În Comitetul de tutelă au continuat dezbaterile. În- cepute la 1 noiembrie în legătură cu refuzul Portugaliei de a se conforma prevederilor capitolului XI al Cartei O.N.U. și rezoluției adoptate în decembrie 1960.

Luînd cuvîntul la dezbateri din partea delegației romine, Ene Constantin a relevat că politica colonialistă a Portugaliei cu afli pe agenda O.N.U. pentru a patra oară. Războiul din Angola și crimele comise de colonialiștii portughezi în alte colonii — a spus reprezentantul R.P. Romînie — sînt cele mai elocvente exemple cu privire la modul cum înțeleg aceștia să respecte hotărîrile O.N.U. și principiile Cartei.

Delegația romînă, a subliniat Ene Constantin, consideră că singura cale pe care trebuie s-o urmeze O.N.U. pentru a preveni crearea unor noi Anzole în coloniile portugheze sau în alte părți ale lumii este adoptarea unor măsuri hotărîte în vederea asigurării punerii în practică a declarațiilor cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale.

NEW YORK 7. — De la trimisii speciali Agerpres: În Comitetul nr. 3 pentru problemele administrative și bugetare al O.N.U. continuă dezbaterile în legătură cu repartitia geografică a personalului Secretariatului O.N.U. Luînd cuvîntul la dezbateri, din partea delegației romine, Dragoș Serbănescu a adus numeroase exemple de încălcare a acestui principiu înscris în Cartă și a combătut ideea potrivit căreia justa repartitie geografică a personalului trebuie să fie în funcție de numărul populației din fiecare țară. El a subliniat că în prezent, în cadrul Secretariatului O.N.U., indiferent de naționalitatea lui.

După părerea delegației romine, a spus Dragoș Serbănescu, sînt suficiente motive pentru a se trece la măsuri radicale imediate care să asigure o repartitie geografică ținînd seama de reprezentarea echitabilă a celor

lor trei grupe de state: socialiste, neutre, capitaliste — așii din punct de vedere numeric cit și calitativ, precum și extinderea principiului repartitiei geografice asupra tuturor organelor și organismelor O.N.U. și formelor sale de activitate.

Bonn-ul arestează pe baza mandatelor hitleriste

BELGRAD 7 (Agerpres). — După cum transmite agenția TANIUC, acum cîteva zile autoritățile vest-germane au arestat la Munchen pe cetățeanul iugoslav Lazo Vraciarici, care sosise acolo în vederea rezolvării unor treburi comerciale, pentru faptul că acesta a luptat în Iugoslavia ca partizan împotriva Wehrmachtului hitlerist. Acest act fără precedent a fost înfăptuit de autoritățile vest-germane în baza unui mandat de arestare emis împotriva lui Vraciarici încă în anul 1941 de către autoritățile de ocupație hitleriste.

În legătură cu aceasta, Secretariatul de Stat pentru Afacerile Externe al R.P.F. Iugoslavia a adresat tuturor țărilor participante la războiul împotriva Germaniei naziste o notă în care le atrage atenția asupra acestei practici ilegale a organelor R.F. Germane față de foștii luptători din rezistență.

Este necesar să se întreprindă acțiuni energice pentru preîntîmpinarea legalizării în Republica Federală Germană a practicii potrivit căreia cetățenii țărilor aliate pot fi maltratați sau urmăriți în baza unor acte din perioada de ocupație și pot răspunde în general pentru faptele săvîșite în lupta împotriva celui de-al treilea Reich în cursul ultimului război mondial, se subliniază în nota iugoslavă.

Sub presiunea opiniei publice autoritățile vest-germane au fost silit să pună în libertate pe Vraciarici și să anuleze mandatul de arestare.

rian va alege independența și nu menținerea regimului colonialist. Generalul a fost obligat de asemenea să recunoască că Sahara, pe care de doi ani de zile se încapățînează să o considere teritoriu francez, va fi algeriană.

Guvernul algerian a tras concluzia logică de pe urma acestei evoluții. Prin vocea președintelui său, el a propus să se fixeze cit mai curînd posibil data și principiile pentru recunoașterea independenței Algeriei, să se încheie încetarea focului și să se discute viitoarele raporturi franco-algeriene. Guvernul francez a refuzat să accepte această procedură rapidă, care ar fi apropiat pacea cu cîteva luni, căci nu mai este necesar să se aștepte rezultatele autodeterminării.

Cum însă generalul de Gaulle și-a menținut punctul său de vedere, guvernul algerian a acceptat să se treacă imediat la negocieri, pe principiul acestei autodeterminări.

Vom primi oare de la președintele Republicii un alt răspuns decît tergiversările obișnuite? Cercurile guvernante franceze urmăresc ca recunoașterea independenței să fie ținută contra salvării intereselor colonialiste franceze în Algeria. Or, algerienii consideră independența ca un fapt inevitabil. Colaborarea franco-algeriană este posibilă, ea este chiar dorită de conducătorii algerieni, dar aceștia declară că nu este posibil să i se stabilească regulile, atîta timp cit unul din cei doi semnatari — guvernul proztoriu — nu are libertatea să se acțione.

După cum se vede, mai sînt încă multe de făcut pentru a determina guvernul gaullist să aprecieze realist situația și să înceapă discuțiile în mod cînstit, discuții al căror singur obstacol îl constituie voința sa fățișe de a întîrzia un sfîrșit inevitabil.

J. COUBARD
7 noiembrie 1961.